



IL GIORNALE ITALIANO 1ºIN QUÉBEC E IN CANADA

LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER



Anno LXXVI Nº47 | Montréal, 13 DICEMBRE 2017 | 1.00\$ + tx







A CIBPA GUARDA AL FUTURO

L'Associazione dei professionisti italo-canadesi ha premiato 43 studenti



ADESSO 2 NUOVE LOCALITÀ

EGREGOIRE NISSAN

EXGREGOIRE NISSAN

4299 Autoroute 440,

4540 boul Robert-Bourassa,

Chomedey, Laval, H7P 4W6

Vimont, Laval, H7E 0A5 450 668.1650

450 682.4400
www.hgregoirenissan.com | PARLIAMO ITALIANO!

APERTO ANCHE DI SABATO

PROMOZIONE SENTRA 2017

49\$ /settimana per 24 mesi*

*Per ulteriori informazioni rivolgetevi al concessionario

WWW.STANDA.CA

SEGUITECI SU FACEBOOK

Da Lunedì a Mercoledì: dalle 9 alle 18 • Giovedì e Venerdì: dalle 9 alle 21 • Sabato e Domenica: dalle 9 alle 17



























































PRIMO PIANO



La Francia piange Johnny Hallyday

Johnny Hallyday, uno dei più famosi cantanti e attori francesi degli ultimi 50 anni, è morto mercoledì 6 dicembre a 74 anni. Hallyday, il cui vero nome era Jean-Philippe Smet, era malato da tempo di un tumore ai polmoni: ricoverato per sei giorni in una clinica di Parigi, qualche giorno fa aveva scelto di tornare a casa. Domenica, migliaia di persone si sono riunite nel centro di Parigi per il funerale del rocker francese. La cerimonia si è tenuta vicino agli Champs Elysées, alla presenza del presidente francese Macron. Ad accompagnare il feretro centinaia di moto, tra cui la Harley-Davidson del cantante che sarà sepolto sull'isola caraibica di Saint Barthelemy, nelle Antille francesi. La scomparsa del mito - 60 anni di carriera, 79 album e oltre 3.000 concerti - ha precipitato l'intero Paese in un baratro di tristezza. Sulla Tour Eiffel, invece, è apparsa la scritta luminosa "Merci Johnny".

Trump: "Gerusalemme capitale" Ma l'Europa si dissocia

Morti e feriti a Gaza e in Cisgiordania dopo la decisione del presidente Usa di trasferire l'ambasciata da Tel Aviv. Onu, 5 Paesi Ue in disaccordo con Trump.

Lega Araba: Gerusalemme est capitale Palestina

NEW YORK - Scontri e vittime a Gaza e in Cisgiordania (il bilancio complessivo è arrivato a quattro morti e oltre 750 feriti) dove i palestinesi hanno partecipato a numerose manifestazioni di protesta contro la decisione del presidente americano Donald Trump di riconoscere Gerusalemme come capitale di Israele e di trasferirvi l'ambasciata. Il capo dell'ufficio politico di Hamas, Ismail Haniyeh, ha già lanciato la sfida: "È l'inizio di una nuova intifada". Per la prima volta in 70 anni, gli Stati Uniti hanno ufficialmente riconosciuto Gerusalemme, la Città santa contesa fra Palestina e Stato ebraico, come capitale d'Israele. Il tycoon ha motivato la decisione come presa d'atto di una realtà di fatto (tutte le istituzioni israeliane hanno sede a Gerusalemme) e come una svolta necessaria per la pace in Medio Oriente: "Con oltre 20



anni di queste rinunce non ci siamo avvicinati ad un accordo di pace durevole tra Israele e palestinesi", ha detto. In tanti hanno preso le distanze. Se il Premier israeliano Benjamin

Netanyahu ha esaltato il momento come "storico", i leader palestinesi hanno reagito con sgomento. "Gli Stati Uniti non potranno più fare da mediatori in un negoziato tra israeliani e palestinesi", ha asserito il presidente dell'Autorità nazionale palestinese, Abu Mazen. Onu, 5 Paesi Ue in disaccordo con Trump - Alle Nazioni Unite a New York gli ambasciatori Onu di cinque Paesi europei (Italia, Francia, Gran Bretagna, Germania e Svezia) hanno letto una dichiarazione comune al Palazzo di Vetro dicendosi in "disaccordo" con la decisione di Trump: "Non è in linea con le risoluzioni del Consiglio di Sicurezza e non è di aiuto alla prospettiva per la pace

nella regione", hanno avvertito i cinque ambasciatori: Lega Araba, Gerusalemme est capitale Palestina - Il Consiglio della Lega degli Stati arabi ha chiesto il riconoscimento internazionale dello Stato palestinese entro i confini del 4 giugno 1967 con la capitale a Gerusalemme Est. Inoltre, ha condannato la decisione di Trump su Gerusalemme definendola una "violazione pericolosa del diritto internazionale e delle risoluzioni del Consiglio di sicurezza delle nazioni Unite".



di Claudio Antonelli onisip@hotmail.com

Si parla troppo di mafia

Secondo me, l'abuso che in Italia si fa di termini come mafia, camorra, 'ndrangheta ha come effetto perverso di mitizzare criminali e criminalità. Infatti, l'ingigantire gli autori dei crimini, delle grassazioni, delle malversazioni vedendo sempre in loro gli agenti di organizzazioni potenti, "cinematografiche", tende a trasformare qualunque criminale nel tentacolo di una piovra invincibile. E ciò accresce la paura e la vulnerabilità dei cittadini.

La camorra, grazie anche al libro di Saviano, "Gomorra", che ha arricchito il Gotha malavitoso-cinematografico di una nuova entità criminale, i "casalesi", è molto più conosciuta oggi di ieri e quindi è molto più temuta.

Io trovo sospetta questa grancassa continua su mafie, camorre, 'ndranghete, sacre corone unite e via discorrendo, senza che si mettano al bando le chiacchiere per rimboccarsi le maniche e passare

La realtà è che i politici e gli amministratori disonesti - sono tanti in Italia - temono fortemente la mafia. Nella mafia, 'ndrangheta, camorra, sacra corona unita, si vive nell'ansia e si muore facilmente. Occorre poi tenersi a disposizione del "mammasantissima" di turno, il quale non perdona. I mafiosi devono continuamente guardarsi le spalle. È facile quindi capire perché i politici, super-privilegiati dal sistema Italia e che la TV ospita giornalmente nei suoi talk show tra stuoli di belle donne, cerchino di tenersi ben lontani dalla mafia: la vera mafia. Ed è facile quindi anche capire che politici e amministratori disonesti siano piu' che contenti quando autorità e opinione pubblica, invece d'individuare le categorie specifiche che sono autrici dei crimini e degli abusi che affliggono l'Italia, e di identificare le categorie detentrici di una somma d'indecenti privilegi che la dissanguano, si precipitano ad attribuire il "male" alla "Mafia", la grande nebulosa, in cui tutto si confonde e in definitiva si annulla.

Roma è stata chiamata "mafia capitale". In realtà Roma non è mafiosa, a parte certi fenomeni limitati d'infiltrazione della criminalità organizzata, esistenti purtroppo anche nel resto d'Italia. Ma ormai il termine "mafia" ingloba tutta l'area

L'abuso del termine "mafia" è fin troppo evidente, in Italia. E l'Estero segue gongolante: l'Italia intera è mafiosa.

Il fatto di attribuire sempre tutto alla "Mafia" piace a corruttori e corrotti che vedono le illegalità e il male, di cui sono gli autori, confluire, nell'opinione del pubblico e delle autorità, verso questa nebulosa del male suscitatrice di sentimenti di rassegnazione e fatalismo. Chi mai infatti sconfiggerà la mafia? Nessuno.

In Italia si parla sempre non solo di Mafia ma di "Stato". Da anni, i mali dell'Italia sono imputati all' "assenza dello Stato". In realtà lo Stato, nell'attribuzione di responsabilità concrete, significa ben poco, essendo - se proprio vogliamo - un'astrazione. Un'astrazione non solo inutile in questo sterile gioco da detective, ma nociva, almeno in Italia dove si gioca allo scaricabarile e dove il responsabile ultimo è appunto questa figura evanescente - lo Stato - la cui immancabile colpevolezza garantisce l'assoluzione ai veri responsabili: spesso gli stessi "servitori" dello Stato che sono venuti meno alle loro precise responsabilità, e che non hanno servito o non sono

In Italia, doveri individuali, senso civico, responsabilità e impegno dei singoli nei confronti del bene comune: tutto è messo in ombra anzi sparisce, di fronte a questa concezione mitica e abbagliante dello "Stato" (ereditata dal Fascismo durante il quale lo Stato, dopo tutto, fu una cosa



NICOLA





Quando si tratta di sicurezza e tranquillità, parliamo la stessa lingua.

Chiamate oggi stesso per un servizio e protezione personalizzati!



Abbinate le vostre polizze per un maggior risparmio

Chiamateci al 1-855-498-9665 e chiedete di parlare con un agente di lingua Italiana.

QUEBEC Polizia di Montréal nel caos

Sospeso Pichet: arriva Prud'homme

Il Ministro della Sicurezza Pubblica, Martin Coiteux, punta sull'attuale direttore della Polizia provinciale (Sûreté du Québec, SQ) per mettere ordine in un corpo poliziesco lacerato da un "clima di tensioni e sospetti"

MONTRÉAL - Terremoto ai vertici della polizia di Montréal, che conta 4.600 agenti e circa 1600 funzionari amministrativi. Alla luce delle gravi rivelazioni fatte dal Commissario Michel Bouchard nel rapporto, reso pubblico mercoledì scorso, che ha messo nel mirino le pratiche in vigore nella divisione 'Affari interni' della SPVM (Service de Police de la Ville de Montréal) e sulla gestione dei corpi polizieschi, il Ministro della Sicurezza Pubblica, Martin Coiteux, ha 'silurato' Philippe Pichet, sospeso per un anno (ma con salario), ed ha deciso di puntare su Martin Prud'homme, attuale direttore della Polizia provinciale (Sûreté du Québec, SQ) per ristabilire, entro il 31 dicembre 2018, un clima di fiducia e serenità. Del resto, le conclusioni del rapporto Bouchard, commissionato dal governo del Québec, lascia pochi margini di interpretazione: "Alla SPVM esiste un clima di tensione e so-





spetto, una situazione che mette a repentaglio il suo stesso buon funzionamento". Il documento, inoltre, denuncia "evidenti irregolarità nella conduzione delle indagini interne, un controllo inadeguato di questa attività all'interno delle forze di polizia e il mancato rispetto di alcune disposizioni della stessa legge sulla polizia". "Diversi capi di accusa di tipo penale, che avrebbero dovuto essere oggetto di indagini – ha spiegato Coiteux in conferenza stampa – non hanno trovato seguito: molte persone sospettate di cattiva condotta hanno potuto usufruire di un trattamento di favore, con indagini superficiali e senza il necessario rigore". Spetterà a Prud'homme - che lascia temporaneamente la polizia provinciale (al suo posto è stato nominato Yves Morency, direttore generale aggiunto) - riportare l'ordine a Montréal. "Nessun commissariamento – si è poi affrettato a spiegare Coiteux -: si tratta di un'amministrazione provvisoria, per risolvere dei problem specifici". Alla luce della storica e acclarata rivalità tra le due polizie, Prud'homme

percepire il suo arrivo come una 'conquista' della polizia provinciale ai danni di quella metropolitana. Il Sindacato degli agenti di polizia, comunque, ha già teso la mano: "Da parte nostra ci sarà massima collaborazione". Dal canto suo, la Sindaca Valérie Plante ha spiegato che la sua amministrazione collaborerà con Prud'homme nelle prossime settimane per "assicurargli una buona transizione". "Ribadisco

Montrealesi – ha ribadito la Prima Cittadina - possano contare sul miglior servizio di polizia possibile e mi adopererò in qualsiasi modo per raggiungere questo obiettivo". Preoccupato il Primo Ministro quebecchese, Philippe Couillard, che ha parlato di "situazione molto seria che, se non raddrizzata, può minare la fiducia dei cittadini verso un'istituzione importante come la Polizia di Montréal".



Tra finzione e realtà

"Ma perché spendere soldi per 'rieducare' i canadesi che hanno combattuto nelle fila dell'ISIS, invece di sbatterli in carcere?!". Lo ha gridato il leader conservatore Andrew Scheer al Primo Ministro Justin Trudeau durante un infuocato scambio sull'argomento in Parlamento. Immediata la risposta del Primo Ministro che, a sua volta, ha risposto stizzito: "Ma allora il risultato delle ultime elezioni federali non vi ha insegnato nulla?!"

Come si ricorderà, uno dei temi che non aiutò la rielezione del governo Harper fu il dibattito sul terrorismo usato dai liberali per far apparire i conservatori razzisti e i liberali socialmente tolleranti.

Una campagna che fu la fotocopia di quella americana, con la differenza che l'elettore americano seguì i toni duri di Trump, quello canadese invece l'approccio tollerante di Trudeau.

Giustamente il Primo Ministro chiede a Scheer: "Ma allora non hai capito niente?!". Infatti, non credo che negli ultimi tempi sia successo qualcosa che possa aver fatto cambiare parere ai canadesi. Perché il punto è proprio questo: il cittadino canadese è diverso, in apparenza, da quello americano. Il nostro elettore è sempre stato più sensibile a quello che si dice che a ciò che si fa.

Questo i liberali lo hanno capito benissimo: infatti fanno la campagna elettorale con la piattaforma dell'NDP, ma poi governano con i programmi dei conservatori.

Lo hanno fatto col Free Trade (contrari in campagna elettorale, favorevoli una volta al governo), lo stesso con la GST, e anche l'immigrazione. A parte qualche accorgimento numerico, i fatti sono più o meno simili.

Il dibattito politico si compone di due elementi: la forma e la sostanza. Ultimamente, purtroppo, anche a causa della nuova tecnologia che permette una più ampia (e incontrollata) diffusione del messaggio, la forma ha preso il sopravvento sulla sostanza.

E la sostanza del dibattito in Parlamento è che i Conservatori vogliono, giustamente, i terroristi in carcere, mentre i liberali vogliono, giustamente, quelli che possono essere socialmente recuperabili, aiutarli a reinserirsi nella società. Come si vede, parlano di due capitoli diversi di uno stesso libro, ma è la scelta del capitolo che fa di uno un razzista e dell'altro un moderato.

L'abilità del politico non sta nella scelta del libro, che è uguale per tutti, ma nella scelta del capitolo da leggere. Il capitolo scelto dai conservatori può andare bene negli Stati Uniti, non in Canada. Questo i liberali lo hanno capito, i conservatori no. Non lo avevano capito nel 2015 e, sembra, che non lo abbiano capito neanche adesso.

Ouesto si chiama abilità nel comunicare. Oggigiorno le comunicazioni sono tutto, nel vendere una idea o una saponetta. I liberali riuscirebbero a vendere anche una pelliccia in un deserto, i conservatori nemmeno un condizionatore d'aria in una torrida giornata di luglio a Montreal.



PLANCHERS

SANDING FLOORS

Installation

de bois franc







Con il mio servizio personalizzato offerto in italiano, francese e inglese, sarete protetti secondo i vostri bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!





David Nardi Agente d'assicurazione casa e auto personale e commerciale

514 430-4343 assurancesdavidnardi.com



Azienda nell' assicurazione danni

ITALIA



Stipendi, ecco dove si guadagna di più

La busta paga al Nord 'pesa di più' a parità di professione. Milano è la provincia con il portafoglio più ricco. La retribuzione media di un lavoratore dipendente è la più alta d'Italia: 34.330 euro lordi all'anno. Dati che non sorprendono, ma che emergono da un'indagine, condotta da JobPricing, su 107 province italiane relativa solo al lavoro dipendente. Al secondo posto Monza Brianza con 32.088 euro lordi all'anno, mentre la terza sul podio è Genova a quota 31.792. Agli ultimi posti della classifica si trovano invece tre province del Sud: Agrigento con 23.872 euro lordi all'anno, sempre per un lavoratore dipendente, Crotone a 23.825 e Messina 23.729. La provincia che, però, nel 2017 ha segnato il miglior risultato, risalendo di ben 16 posizioni in classifica rispetto al 2016 è Teramo: da 96ma è passata a essere 80ma. La provincia che invece ha segnato il peggior andamento è Aosta. In dodici mesi ha perso ben 23 posizioni, scivolando dal 14mo al 37mo posto in classifica

Rapporto Istat sul lavoro

Cresce l'occupazione, ma è a termine

Nel 2016 il tasso di occupazione per i 15-34enni è del 39,9%, in calo di 10,4 punti rispetto al 2008

ROMA (Reuters) - L'uscita dell'Italia dalla recessione inizia a farsi sentire anche nel mercato del lavoro soprattutto grazie

FONDATO NEL 1941 La voix des italo-canadiens depuis 1941 Canada's oldest italian newspaper

Sen. Basilio Giordano bgiordano@cittadino.ca

Vittorio Giordano iournal@cittadino.ca

Agostino Giordano

Nina Giordano

Gianfranco Giordano

Nina Giordano

Marco V. Giordano

Da Napoli: MARINA CAPPITTI Da Miami: **DEAN H. MAZZONE**

Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs Claudio Antonelli • Mario Cerundolo Teddy Colantonio • Gianni Fiasche Pietro Lucca • Antonella Parmentola Andrea Amadori • Giovanni Albanese

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press and Media Council of Canada (NEPMCC)

Canada



Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministr

Distribuzione certificata 15.000 copie stampate

Publications enregistrement #40034570 Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québe

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati nor rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime capocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:

6020 Jean-Talon Est, bureau 710, Montréal, Québec, H1S 3B1

Tel. 514.253.2332 Fax. 514.253.6574 journal@cittadino.ca

www.cittadino.ca

ai contratti a termine, specie se brevissimi, mentre crollano gli autonomi e i giovani stentano a inserirsi. È il quadro che emerge dal primo rapporto annuale Istat sul mercato del lavoro. Nel primo semestre 2017 in Italia gli occupati erano circa 23 milioni, cifra vicina ai livelli pre crisi del 2008, sebbene in termini di ore lavorate per addetto il gap resti rilevante. La crescita è basata prevalentemente sui contratti a tempo determinato (che nel 2017 hanno toccato i massimi dal 1992 a 2,7 milioni di persone), e nei settori agricoltura e servizi. Il lavoro a tempo indeterminato è cresciuto in particolare nel 2015-2016 grazie alla decontribuzione per le assunzioni, per poi rallentare, anche se nel secondo trimestre 2017 è arrivato vicino ai massimi storici, con 14,966 milioni di la-



voratori. Impennata per i contratti brevissimi. Nel 2016, le persone con rapporti di lavoro di breve durata sono state circa 4 milioni. dai 3 milioni del 2012. Il valore economico dei lavori brevi è salito dai 9,7 miliardi nel 2012 ai 12 miliardi nel 2016. Il 44% dei lavoratori che tra il 2012 e il 2015 era impegnato in lavori brevi, nel 2016 transita verso forme di lavoro più strutturate. "È preoccupante che aumentino

i contratti con durata inferiore ai tre mesi", ha commentato il presidente Inps, **Tito Boeri**, nel corso della presentazione. Il Ministro del Lavoro, Giuliano Poletti, si è limitato ad osservare che una riflessione è giusta, negando però un automatismo tra il numero di rinnovi possibile e la crescita dei contratti a termine. In declino il lavoro indipendente (-430.000 posti nel 2008-2016) e quello nella pubblica amministrazione

(-220.000 unità). Ma per Boeri non è un fenomeno negativo perché "molti rapporti sono diventati alle dipendenze, mentre prima lo erano in modo mascherato". Male anche i giovani. Nel periodo 2008-2016 il tasso di occupazione in Italia per i 15-34enni è diminuito di 10,4 punti rispetto al 2008, a fronte di un aumento di 1,5 punti per i 65-69enni. Il tasso di occupazione in Italia ha raggiunto il 57,8% nel secondo trimestre del 2017; resta tuttavia il secondo più basso tra i Paesi Ue28 con una percentuale di disoccupati dell'11,2%, il quarto più alto del blocco dopo Grecia, Spagna e Cipro.



514 894-9400

mario@marioconte.com www.**marioconte**.com

Renzi: "Il centrosinistra? Ci sarà anche senza Alfano e Pisapia"

ROMA - Mercoledì scorso, a pochi minuti di distanza l'uno dall'altro, l'ex Sindaco di Milano Giuliano Pisapia e il Ministro degli Esteri Angelino Alfano hanno entrambi annunciato che non si candideranno alle prossime elezioni politiche. Pisapia ha anche aggiunto che il suo progetto di creare una coalizione con il PD tramite il suo movimento, Campo Progressita, è fallito; non è ancora chiaro invece cosa accadrà al partito di Alfano, Alternativa Popolare. In altre parole il PD sembra aver perso i due principali alleati con cui avrebbe voluto presentarsi alle prossime elezioni, quando

- probabilmente a marzo - si voterà con una legge elettorale che incentiva proprio la formazione di coalizioni. Per Matteo Renzi, senza Pisapia e Alfano la coalizione resta comunque competitiva ed è tempo di partire. "Chi vuole starci – ha chiarito - è il benvenuto e avrà pari dignità. Chi se ne è andato avrà il nostro rispetto". "Rinunce o non rinunce - ha poi assicurato - il Pd avrà comunque come minimo un alleato al centro e un alleato a sinistra" e "il contributo di queste liste sarà in molti collegi determinante per strappare seggi al centrodestra". E con il M5s sarà "testa a testa".









A CATANZARO LA CONSULTA DEI CALABRESI ALL'ESTERO

La Marca (Pd): sì alla "Giornata

Catanzaro – "È necessario ripensare il rapporto con le comunità dei calabresi nel mondo e con la variegata compagine delle associazioni e federazioni che in qualche modo le rappresentano. Questo rapporto non può più essere inteso come fondato soltanto su una rievocazione di un indissolubile legame di appartenenza, sul nostalgico richiamo al passato". Con queste parole Orlandino Greco, consigliere regionale della Calabria con delega all'Emigrazione, ha aperto i lavori della riunione della Consulta dei calabresi all'estero (4-6 dicembre a Catanzaro). "Pur senza smarrire il senso della storia delle comunità che rappresenta - ha spiegato Greco - la Consulta deve guardare al futuro e deve avere la capacità di interpretare le domande ed i bisogni anche dei nuovi migranti calabresi, di quelli che sono cittadini di un mondo sempre più globalizzato". Un pensiero in particolare per i "tanti giovani che lasciano la Calabria per cercare opportunità all'estero, talvolta con percorsi di successo, altre volte con grandi difficoltà che finiscono per generare nuove forme di esclusione e marginalità sociale".

Incontro con la neo Ambasciatrice canadese e focus sulle patenti Italia-Canada







Nazionale degli italiani nel mondo" ROMA – Il 6 dicembre scorso, la Commissione Esteri della Camera, in sede legislativa, ha varato, senza alcun voto contrario, la legge che istituisce la "Giornata nazionale degli italiani nel mondo. Ad annunciarlo è l'On. Francesca La Marca, deputata Pd eletta in Nord e Centro

America: "La Camera ha sottolineato - ha fatto il suo dovere verso gli italiani all'estero e mi auguro che il Senato faccia altrettanto in modo da raggiungere un riconoscimento atteso e giusto. Questo atto è avvenuto in una data simbolica, il giorno del 110° anniversario di Monongah, il disastro minerario più grave della storia dell'emigrazione internazionale, nel quale perirono ufficialmente 171 italiani (...). Lo annuncio con emozione non solo perché una mia proposta di legge, dopo essere stata sottoscritta dalla maggioranza dei Deputati, è stata approvata con



voto quasi unanime da un ramo del Parlamento, ma soprattutto perché gli italiani nel mondo sono stati considerati con il rispetto e l'onore che meritano. Per quanto hanno dato all'Italia in un secolo e mezzo di emigrazione e per quanto possono dare oggi e in futuro per sostenere un'attiva proiezione internazionale del Paese". "La data del 31 gennaio, che ricorda la prima legge organica sull'emigrazione che l'Italia si è data, - ha concluso La Marca - è stata scelta all'insegna della libertà e dei diritti dei migranti. Essa ci aiuta a comprendere come l'emigrazione italiana non appartenga solo ad un passato tanto difficile quanto nobile, ma costituisca un processo aperto e permanente, sia pure in forme di moderna mobilità e con protagonisti diversi"

L'incontro con la nuova Ambasciatrice

canadese a Roma - Giovedì 30 novembre, l'On. La Marca ha incontrato la nuova Ambasciatrice del Canada a Roma, Alexandra Bugailiskis (nella foto in alto) in occasione del ricevimento di benvenuto organizzato presso la Residenza ufficiale. Nel corso del colloquio, sono stati toccati alcuni aspetti essenziali dei rapporti tra i due Paesi. L'Ambasciatore Bugailiskis si è particolarmente soffermata sui notevoli e reciproci benefici che deriveranno dalla piena applicazione degli accordi CETA; dal canto suo, l'On. La Marca si è soffermata particolarmente sulle questioni del reciproco riconoscimento delle patenti di guida e del rafforzamento degli scambi giovanili tramite lo strumento dei visti per vacanze-lavoro.

Italia/Canada, patenti: chiesto un incontro a Delrio - "Dopo la firma dell'accordo-quadro tra Canada e Italia sul reciproco riconoscimento delle patenti di guida, ho continuato a seguire gli aspetti riguardanti gli accordi tra l'Italia e le singole Province canadesi". Così in una nota, il 7 dicembre scorso, Francesca La Marca. "Dalle notizie in mio possesso, i rapporti con il Ouébec dovrebbero essere in fase avanzata rispetto alle altre Province, con le quali comunque le trattative sono in corso. Al fine di sollecitare un più celere esito delle operazioni, ho chiesto un incontro al Ministro dei Trasporti e delle Infrastrutture, Graziano Delrio, per avere un'attendibile previsione sui tempi di conclusione degli accordi".

La pizza genera un business di 12 miliardi di euro in Italia

L'arte del pizzaiolo patrimonio dell'Unesco

NAPOLI - L'arte del pizzaiolo napoletano è patrimonio culturale dell'umanità Unesco. La conferma è arrivata il 7 dicembre scorso dal Ministro delle Politiche agricole, alimentari e forestali, Maurizio Martina. Per l'Unesco, si legge nella decisione

gato alla produzione della pizza, che comprende gesti, canzoni, espressioni visuali, gergo locale, capacità di maneggiare l'impasto della pizza, esibirsi e condividere è un indiscutibile patrimonio culturale. I pizzaiuoli e i loro ospiti si impegnano in un rito sociale, il cui bancone e il forno fungono da "palcoscenico" durante il processo di produzione della pizza. Ciò si verifica in un'atmosfera conviviale che comporta scambi costanti con gli ospiti. Partendo dai quartieri poveri di Napoli, la tradizione culinaria si è profondamente radicata nella vita quotidiana della comunità. Per molti giovani praticanti, diventare Pizzaiuolo rappresenta anche un modo per evitare la marginalità sociale". L'Organizzazione delle Nazioni Unite ha premiato ' il lungo lavoro del Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali che nel 2009 aveva

iniziato a redigere il dossier di

finale, "il know-how culinario le-



candidatura con il supporto delle Associazioni dei pizzaiuoli e della Regione Campania, superando i pregiudizi di quanti vedevano in questa antica arte solo un fenomeno commerciale e non una delle più alte espressioni identitarie della cultura partenopea. Il dossier della candidatura e la delegazione sono stati coordinati dal professor Pier Luigi Petrillo. Dalla Coldiretti, poi, è arrivato l'annuncio che la pizza genera un business di 12 miliardi di euro in Italia, dove sono almeno

100mila i lavoratori fissi nel settore, ai quali se ne aggiungono altri 50 mila nel fine settimana. Ogni giorno, solo in Italia - ricorda la Coldiretti - si sfornano circa 5 milioni di pizze nelle circa 63mila pizzerie e locali per l'asporto, taglio e trasporto a domicilio: tutto l'anno si lavorano, in termini di ingredienti, 200 milioni di chili di farina, 225 milioni di chili di mozzarella. 30 milioni di chili di olio di oliva e 260 milioni di chili di salsa di pomodoro.

Pretzel Artisanal Italien Un invito ad assaggiare un buon tarallo artigianale, da una ricetta antica della mamma Maria 3357 rue Monselet, 514-586-2987 www.tarallidamore.com Montréal-Nord

QUANDO I TRANSATLANTICI SOSTITUIRONO I BASTIMENTI

Una parentesi di benessere nazionale... e poi, daccapo...

A partire dagli anni venti, l'emigrazione italiana oltreoceano cominciò a diminuire. Oltre alla nuova politica estera dell'Italia, ciò che contribuì a questa diminuzione furono le gigantesche iniziative di bonifiche, con conseguente distribuzione di migliaia di poderi ai contadini; il razionale intervento in agricoltura con nuove sementi e nuove tecniche; la vittoria della Battaglia del Grano, la valutazione della lira e gli interventi sociali; la costruzione di trafori, reti ferroviarie, stradali, ponti e acquedotti. L'O.N.C. (Opera Nazionale Combattenti), presente in tutti i gangli vitali della nazione, promuoveva, innovava e costruiva. Tutto questo diede respiro e permise alla nazione una parentesi di equilibrio sociale mai vissuti prima. Purtroppo la guerra, nemica delle madri e delle spose, venne ad interrompere quell'idillio.... e le madri rivedero i figli partire....con le spose lasciate in custodia della famigliola, in attesa di ricongiungersi coi loro mariti. Dopo



il secondo conflitto mondiale, l'Italia, semidistrutta e impoverita, rivedeva schiere dei suoi figli migliori andar via. Nel clima del secondo dopoguerra, l'opulenza artatamente ostentata dagli americani vittoriosi rinverdì il mito dell'"Eldorado" americano, dove i soldi "si facevano a palate". Fortunatamente, la traversata non avveniva più con vecchi vapori e bastimenti di una volta, ma con transatlantici quali l'Irpinia, la Saturnia, la Vulcania, il Conte Biancamano, l'Olympia, la famosa e tragica Andreadoria, ecc. Questi nomi fanno parte dell'epopea migratoria italiana. Sicuramente molti anziani e vecchi ricordano il loro "Viaggio

della Speranza" su queste navi. Anche se non più ammucchiati in vasti dormitori, ma in cabine per due o quattro persone e con la traversata molto più breve. Ma i nostri arrivavano ad Halifax ugualmente spossati, smarriti e spaesati. Dopo il "Pier 21", i viaggiatori salivano a bordo di un lungo treno per Montréal. Dopo circa tre giorni, l'arrivo. Altri proseguivano per l'Ontario, le province dell'ovest e la British Columbia; per questi ultimi il martirio del viaggio in treni scomodissimi durava anche più

di una settimana. Quelli destinati

a Montréal, i più avevano un pa-

esano o un parente ad accoglierli;

gli altri dovevano arrangiarsi.

CONTE BIANCAMANO, decano dei nostri transatlantici, ricorda tutti i transatlantici che hanno trasportato nel loro "Viaggio della speranza" le migliaia di migranti italiani verso la "terra promessa".

Spesso questi ultimi venivano indirizzati verso le parrocchie italiane. Non va dimenticato l'enorme contributo della Casa d'Italia. L'edificio fungeva da vero e proprio centro di accoglienza e assistenza; da qui i nuovi arrivati, soli ed ignari della lingua, venivano consigliati e indirizzati verso cantieri e fabbriche. Spesso tra le sue mura venivano lette e scritte lettere per chi non era in grado di leggere e scrivere.

Quanti hanno dormito nella Casa d'Italia, nella sala parrocchiale della Difesa, del Carmelo, nel sottosuolo del locale di Gentile Dieni, ove d'inverno veniva loro offerta anche una minestra calda. Altri vivevano in pensione presso una famiglia (i famosi "bordanti"). La pensione consisteva solo in vitto e alloggio. Una volta cenato o pranzato,

rimanere a tavola, ma a ritirsi nella sua stanza (quando non la condivideva) o a uscire. Molti uomini soli pensarono di risolvere il problema della solitudine sposandosi Ma dove trovare una compagna? Naturalmente al paese, oppure una parente o conoscente di un altro emigrato. Se ne discuteva con "l'intermediario", poi per corrispondenza si stabilivano i contatti con l'interessata. Seguiva lo scambio delle foto e si concordava il matrimonio. Un notaio locale stilava il contratto matrimoniale. un altro in Italia lo completava con la futura sposa. Mancava solo che la sposa rangiungesse il suo sposo. Certamente questo non era un matrimonio romantico; era un matrimonio di convenienza per l'uno e per l'altro. In questo consisteva il famoso "matrimonio per procura". Tutto questo non è esagerazione, ma realtà vissuta fino agli anni '50. E vuole ricordare agli ignavi di oggigiorno "quanto è stato salato lo pane altrui" per i nostri pionieri. Ma costoro, caduti, hanno saputo rialzarsi e, da veri pionieri, sono ascesi verso vette inimmaginabili: la nostra Comunità! (Continua)

Oltre 75 anni cumulativi d'esperienza

Maiorino & Karpman -NOTAI-

8065 VIAU, St-Léonard, Mtl. Suite 200 (angolo Jarry), Qué., H1R 2T2 biagio@maiorinonotaire.com

514-593-1800 • 514-324-6003 Fax: 514-593-4790 Me BIAGIO MAIORINO, LL.L., D.D.N.

Cessionario dell'ufficio Notaio Daniel Karpman Ipoteche • Vendite • Mandati • Testamenti Successioni • Procure Orari d'ufficio : Lun. a Ven. 9 alle 5 (La sera su appuntamento)

NOTAI RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00 La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00 1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

Me Filippo A. Ferrara

NOTAIO E CONSULENTE LEGALE

Pratiche di successione e testamentarie Servizi notarili | Compravendite

Servizio a casa disponibile per voi

294 Square Saint-Louis, 2e étage Montréal, Ouébec

Tel. 514.209.2763 conseil@ferraranotaire.com www.ferraranotaire.com



△ Me Giuseppe Decobellis **NOTAIO**

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di: Me GIOVANNI DE BENEDICTIS Notaio in pensione

Viglione, Mazzanti, Spano Decobellis, Huot & Gabrielli Société nominale

Tel.: (514) 727-3783 Fax: (514) 727-6110

5095 rue Jean-Talon Est, Bur. 3001 St-Léonard, Qué. H1S 3G4

Sciascia, Fargnoli, Corbeil et Associés

Antonio Sciascia, ASC

Avocat - Lawyer Médiateur

T. 514 272-0709 | F. 514 272-8182 | E-mail: sciascia@bellnet.ca 7012, St-Laurent, Bur 300, Montréal (Québec) H2S 3E2

Mercadante Di Pace

Avocats - Barristers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L. Me Brigitte Lacroix, LL.B. Me Domenic Bianco, B.A, LL.B Me Josie Sciangula, B.A, LL.B. Me Grace Di Pace, B.A, LL.B

Me Pietro Iannuzzi, LL.M. Me Alexandra Pepe, LL.B.

5450 Jarry est (2º piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

450 686.1122



www.deveau.qc.ca

Deveau, Bourgeois, Gagné, Hébert & associés

SOCIÉTÉ MULTIDISCIPLINAIRE D'AVOCATS -

S.E.N.C.R.L.

I. Antonio Gualtieri

avvocato

iagualtieri@deveau.qc.ca

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est Montréal (Québec) HIS 1L3

Tél.: (514) 722-4116 Téléc.: (514) 722-1386 Courriel: edonatelli@notarius.net

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE

ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave Toronto On Canada M6F 2N4

cappuccioraffaele@gmail.com

416 878-6181

PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS

cato di Fiducia solato Generale d'Italia

Caroline Francoeur

Valérie Carrier

Mathieu Di Lullo

Julie Therrien

Steven Campese

Pierre Fugère

Joseph W. Allen

Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, bureau 630 Montréal (Québec) Canada H1S 3B1

T.: 514.259.7090 **F.**: 514.256.6907 artmars@securenet.net www.cittadino.c

La CIBPA guarda al futuro





FOTO RICORDO DELLA SERATA – Gli studenti vincitori delle 43 Borse di Studio insieme ai vertici della CIBPA, l'Associazione delle persone d'affari e dei professionisti italo-canadesi

Conferite 43 borse di studio ad altrettanti studenti italo-canadesi. Dal 1961, l'organismo ha distribuito fondi per quasi 3 milioni e mezzo \$ a favore di circa 2.150 giovani

di Vittorio Giordano

MONTRÉAL – Natale, si sa, è tempo di regali; domina un'atmosfera leggera, magica, che ci contagia rendendoci tutti più buoni e generosi. Non fanno eccezione le persone d'affari e professionisti italo-canadesi che formano la CIBPA, associazione fondata a Montréal nel 1949. che anche quest'anno ha portato a termine la sua missione più nobile: raccogliere fondi tra le personalità, gli imprenditori, le istituzioni e gli organismi più facoltosi del Québec, per contribuire a finanziare gli studi dei giovani italo-canadesi, motivandoli e rinforzandone il legame con le radici del Bel Paese. È un appuntamento 'intramontabile' che si rinnova da 56 anni e che costituisce un motivo di orgoglio per tutta la Comunità italo-canadese. L'edizione 2017. alla presenza di circa 150 ospiti,

è andata in scena il 7 dicembre scorso nell'autorevole cornice della Casa d'Italia. A 'dirigere' i lavori (discorsi, premiazioni e foto di rito) sono stati Domenic Diaco e Alessandra Tropeano, vincitrice della borsa CIBPA 7 anni fa. Grazie agli oltre 85 mila \$ raccolti (di cui 60 mila \$ distribuiti ai giovani, tolte le spese e la quota per il 'fondo di dotazione'), nel corso della serata la CIBPA ha conferito 43 Borse di studio ad altrettanti studenti di origine italiana, selezionati con meticolosa scrupolosità da un'apposita commissione - formata da 16 membri e presieduta da Angelo Lepore - che quest'anno ha analizzato, su base volontaria, oltre 120 candidature. Un'iniziativa altamente significativa, che – ricordiamolo – ha preso il via nel lontano 1961, grazie all'intraprendenza di alcuni pionieri della nostra Comunità (tra cui Antonio Capobianco, Alfredo Gagliardi e

Raffaele Esposito) e che fino ad oggi ha distribuito fondi per oltre 3 milioni e mezzo di dollari (quasi 5 milioni, se consideriamo tutte le CIBPA in Canada), a beneficio di circa 2.150 studenti. Tra i donatori più generosi per il 2017, ricordiamo la Fondazione Comunitaria Italo-Canadese (Tony Loffreda) con 10 mila \$, la Fondazione ed il Gruppo Samcon (Sam Scalia) con 9 mila \$, e la Cassa Popolare Canadese Italiana con quasi 17 mila \$ (attraverso il suo Direttore generale Mariano De Carolis e le Succursali dirette da Giuseppe Guerrieri, Carmelo Barbieri, Maria Biondi, Luigi D'Argenio, Sara Falci, Alessandro Ciminelli, Sandro Fabrizi e Rita Tamburo). La Cassa merita una menzione speciale: rappresenta il "motore" (finanziario) del progetto, visto che, in oltre 40 anni, ha donato quasi 600 mila \$ alla CIBPA. Più nel dettaglio, sono stati premiati 9 studenti che frequentano il Dottorato, 12 che seguono un Master e 22 che sono iscritti ad un Corso di Laurea. Grande merito per l'ennesimo successo dell'iniziativa va a tutta l'Associazione degli

uomini d'affari. In particolare a Salvatore Cimmino, presidente della CIBPA; Sam Spatari, presidente della Fondazione CIBPA e a capo del programma di Borse di studio; e Sam Scalia, presidente della campagna di raccolta fondi. Quest'ultimo ha particolarmente a cuore la CIBPA, vista la lunga militanza nella 'Giovane' CIBPA, dove ha conosciuto la moglie Diana. Tra le personalità in sala, ricordiamo Tony Loffreda, Vice Chairman RBC; Giovanna Giordano, presidente Comites; Michelina Lavoratore, direttrice dei servizi alla clientela e dello sviluppo della Cassa Popolare Canadese Italiana; Pino Asaro, ex presidente del Congresso italo-canadese, e Joe Fratino, Presidente Ordine Figli d'Italia. Stimolante e significativo il saluto dal palco di Loffreda, il quale ha suggerito agli studenti di non pensare solo a fare carriera, ma anche a coltivare l'intelligenza emotiva che ti permette di mantenere i contatti, stabilendo relazioni umane con i partners, i clienti e i colleghi. In chiusura, il presidente Cimmino, dopo aver ringraziato la Comunità

per lo straordinario sostegno, ha lanciato un appello ai giovani: "Una volta diventati professionisti, adoperatevi per consolidare il vostro senso di appartenenza alla Comunità italo-montrealese"

LA LISTA DEGLI STUDENTI **VINCITORI NEL 2017**

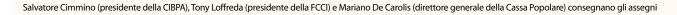
- Albanese Isabella Medicina, McGill University
 Donovan Anthony Medicina, McGill University
- Mercuri Marisa Lettere (Arte), Concordia University Crivello Cristina – Arti e Scienze, Concordia University
- Di Labbio Giuseppe Ingegneria, Concordia University
 Di Lalla Vanessa Medicina, McGill University
- Panasci Justin Medicina, Università di Laval
- Pisani Stéphane Science dell'Amministrazione, Université de Laval
- Rosini Amanda Arti e Scienze, McGill University

MASTER

- Chiovitti Sophie Amministrazione, Concordia University
 Colarusso Danika Crescenza Scienza applicata, Concordia University
- Corrado Mario Scienze, McGill University
- Lucia Francesco Arti e Umanità, University of Western of Ontario
- Marino Amanda Medicina, McGill University • Marrone Erica – Medicina, McGill University
- Onofrio Erica Nicole Arti, Concordia University
 Palmieri Vincent Medicina, McGill University
- Perillo Sara Medicina, McGill University Polcaro Pichet Sara – Medicina, McGill University
- Portulese Anthony Storia dell'Arte, McGill University
- Reda Joseph Scoring for Film, Television & Video Games, Berklee College of Music

LAUREA

- Antinora Christina Farmacologia, McGill University
- Bossi Anna Paola Arredamento, Université de Montréal
- Bozzo Isabella Ingegneria, McGill University
- Catarinacci Claudia Gestione risorse umane, Université du Ouébec a Montréal • Cefis Adriana – Giurisprudenza, McGill University
- Cipolla Giuseppina Medicina, McGill University
 Crupi Fernando Arti e Scienze, University of Toronto
- Daniele Isabella Lucia Arti, McGill University • De Marco Corrado – Medicina, McGill University
- De Marco Davide Medicina, McGill University
 De Simone Alexia Medicina, McGill University
- De Simone Avina Medicina, McGill University
- Di Benedetto Adriana Istruzione, McGill University
- Gagliardi Sabrina Arti e Scienze, McGill University
- Gavita Alexia Scienze, McGill University
- LaBasi-Sammartino Catherine Giurisprudenza, McGill University
- Maggio Vanessa Scienze agrarie e ambientali, McGill University
 Maselli Vanessa Economia e Commercio, Concordia University
- Mustillo Ariana Medicina, Université de Montréal
- Pietrobon Michael Anatomia e Biologia cellulare, McGill University
- Pozzi Alessandro Scienze sociali, Université de Laval
 Sarracco Daniel Economia e Commercio, Concordia University





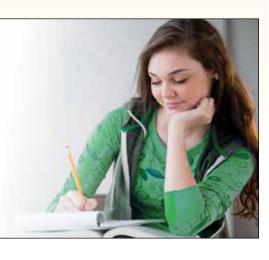
fieri sostenitori delle borse di studio della CIBPA

Da più di 40 anni

Avanti...insieme

NOVE CENTRI DI SERVIZI A VOSTRA DISPOSIZIONE

6999, boul. Saint-Laurent, Montréal, (Québec) H2S 3E1



Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332 o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Missione compiuta per il Console Generale Marco Riccardo Rusconi

PICAI e CESDA: altri fondi dal Ministero

Per il 2017, la Farnesina ha stanziato altri 35 mila Euro per il Picai e altri 15 mila Euro per il Cesda, che si sommano agli stanziamenti ordinari (rispettivamente di 70 e 20 mila)

MONTRÉAL – Buone notizie per gli Enti gestori PICAI e CESDA che organizzano corsi di lingua Italiana a Montréal. Il Ministero degli Esteri, infatti, ha accolto le richieste di integrazione per il 2017 che il Consolato Generale ha attivamente perorato. Il Picai ottiene altri 35.000 euro che, sommati ai 70.000 ordinari dell'anno in corso, fanno in totale 105.000 euro. Il Cesda, dal canto suo, ottiene altri 15.000, che si aggiungono ai 20.000 già ottenuti. Complessivamente, quindi, Montréal ha 'ottenuto' per i due Enti, tra contributo ordinario e integrazione, 140.000 euro, che oggi fanno 210.000 dollari. Una bella boccata d'ossigeno, se pensiamo che solo l'anno scorso i fondi stanziati dalla Farnesina per la metropoli quebecchese sono stati zero. Grande merito va riconosciuto al Console Generale d'Italia a Montréal, Marco Riccardo Rusconi, che un minuto dopo il suo insediamento ne aveva fatto una priorità del suo mandato ("C'è un problema di lingua italiana e lo risolveremo!", aveva detto). Senza dimenticare, per sbloccare i fondi ordinari, il 'lavoro ai fianchi' dell'On. La Marca (per il Picai) e dell'On. Riccardo Merlo (per il Cesda), attraverso le interrogazioni parlamentari. Tutto è bene quel che finisce bene, insomma. Era paradossale che Montréal, città dove si parla più italiano che nel resto del Canada e del Nord America, non ricevesse alcun contributo a tutela della lingua da parte del governo italiano.

meritava. Detto questo, però, va riconosciuto che quanto accordato è sensibilmente inferiore alle richieste avanzate dai un contributo di circa 220 mila patrimonio accumulato negli anni, ora del tutto 'prosciugada 11 scuole, 95 insegnanti e oltre 1.000 studenti, per costi totali annuali pari a 550 mila \$. Tanto che recentemente ha av-30 mila dollari. La parola d'ordine è 'stringere la cinghia', quindi. Nella speranza che nei prossimi anni i contributi minigarantire un'offerta di qualità.

singoli Enti: il Picai, per esempio, per il 2017 aveva chiesto euro e nel 2013 aveva ricevuto quasi 149 mila euro. Picai che, dopo 3 anni all'asciutto (con le spese vive pagate grazie ad un to'), dovrà quindi continuare a 'tagliare' per sostenere una struttura organizzativa formata viato due raccolte fondi che, al momento, hanno fruttato circa steriali possano aumentare, per

LA RICORRENZA

L'11 novembre del 1967 l'inaugurazione di Pompei





MONTRÉAL – Mezzo secolo di 'vita' per una Parrocchia che ha segnato la storia della Comunità italo-montrealese. Sabato 25 novembre, alle ore 18, è stata celebrata una Santa Messa, officiata da Padre Giuseppe Fugolo insieme a Padre Pierangeli Paternieri, Vicario Episcopale dell'Arcidiocesi di Montréal (responsabile delle comunità culturali e rituali), e a Padre Giampiero Lazarato. Una celebrazione liturgica per ringraziare l'Altissimo dei 50 anni trascorsi e, guardando al futuro, per chiedere la benedizione sulla comunità parroc-

chiale, sempre molto attiva con le preghiere ed il sostegno finanziario. Nel corso dei discorsi, è stato ringraziato chi ha contribuito alla costruzione della Chiesa con le attività professionali e le donazioni. È seguito un rinfresco con panini, pizza, dolci e caffè nel salone parrocchiale. La costruzione della Chiesa di Nostra Signora del Santo Rosario di Pompei, ricordiamolo, è terminata l'11 novembre del 1967, mentre la Fondazione della Parrocchia di Pompei avvenne 6 anni prima: il 12 ottobre del 1961.





"Joe Cacchione and new friends" dal 26 al 30 dicembre al CLDV

Fatevi un regalo di Natale con Joe Cacchione

MONTRÉAL - "Joe Cacchione and new friends", il nuovo spettacolo di Joe Cacchione, andrà in scena durante le vacanze di Natale (26, 27, 28, 29, 30 dicembre 2017) al Centro Leonardo da Vinci (8370 Boulevard Lacordaire), nel cuore di Saint-Léonard. Ancora una volta c'è grande interesse e curiosità per lo spettacolo natalizio di Joe,



che promette il solito successo e quindi un'alta affluenza di pubblico. Per la seconda volta di fila, il preside-umorista condividerà il palco con Pino Pirillo, che presenterà il suo nuovo monologo, e Gino Durante, la nuova stella emergente dello 'stand up comedy' di Montréal. Un trio che proporrà uno show inedito, in inglese e francese, "con un tocco di italiano"

e adatto a tutta la famiglia. Come sempre, l'obiettivo di Joe Cacchione è duplice: offrire una serata divertente e, allo stesso tempo, sostenere una causa benefica. Quest'anno sarà la Fondazione Marie-Louise Clarac a beneficiare della raccolta fondi. L'obiettivo è raggiungere 30.000 \$ per contribuire a pagare una parte del salario

di un ortopedagogista che si occupa degli alunni in difficoltà. Un obiettivo ambizioso, ma che sarà sicuramente raggiunto, grazie all'affezionato pubblico di Joe ed alla generosa collaborazione dei numerosi sponsor delle cinque serate: 26, 27, 28, 29 e 30 dicembre, sempre alle ore 20. Costo del biglietto: 40 \$. Info: 514.771.5222. Biglietti on line: www.cldv.ca.

La solidarietà di "Welcome Hall Mission"

Otto mila giocattoli per 2.500 bambini



solidarietà a favore dei bambini meno fortunati. Il 2 dicembre scorso, dalle 8.30 alle 12.30, l'organismo no-profit "Welcome Hall Mission" (che dal 1982 fornisce gesti concreti a favore di senzatetto, giovani madri single, famiglie a basso reddito e giovani a rischio) ha tenuto il suo tradizionale evento "Noël

Centro multiservizi, sito al 4755 rue Acorn. In tutto sono stati distribuiti 8.000 giocattoli nuovi e di qualità a favore di circa 2.500 bambini, che hanno partecipato all'incontro accompagnati dalle loro famiglie, in un'atmosfera natalizia culminata nella foto-ricordo con Babbo Natale. Un evento riuscito grazie alla generosità

degli sponsors ed alla disponibilità dei tanti volontari, alcuni anche "famosi". come David Lametti, deputato federale di LaSalle-Émard-Verdun, in posa nella foto in basso con Enrica Uva, vicepresidente del Congresso Italo-Canadese, regione Québec.



Appuntamenti comunitari

CONGRESSO NAZIONALE DEGLI ITALO-CANADESI

Spettacolo musicale di Natale

In occasione delle feste natalizie, il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (Regione Quebec) vi invita alla terza edizione dello spettacolo musicale di Natale organizzato dal Comitato Giovani del Congresso. L'appuntamento è per giovedi 14 dicembre, alle ore 20:00, al Teatro Mirella e Lino Saputo del Centro Leonardo da Vinci (8370, boul. Lacordaire, St-Leonard). L'obiettivo dello spettacolo è quello di raccogliere giocattoli e generi alimentari a lunga scadenza a favore della "Mission Bon Accueil" e della "Generations Foundation" di Montréal. Per partecipare allo spettacolo, dovete presentarvi con un giocattolo nuovo, 3 prodotti alimentari a lunga conservazione oppure con un'offerta minima di 10 dollari. Per prenotare i biglietti per lo spettacolo, potete chiamare al (514) 279-6357 oppure inviare un'email a: info@italcongresso.qc.ca. Siete attesi numerosi con le vostre fa-

Fondato il club Venezia FC in Canada

È nato a Vaughan, a nord di Toronto, il club ufficiale dei Supporters del Venezia FC in Canada. Al momento i tesserati sono 14 tra cittadini italiani, italo-canadesi e canadesi. Una delegazione sarà presente alla partita Venezia FC – Cremonese, in programma il prossimo **20 dicembre**, e, per l'occasone, incontrerà anche Paolo Poggi, responsabile dei Supporters Club per conto del sodalizio presieduto da Joe Tacopina. Il "Venezia FC Canada Supporters Club" è diretto da Emanuele Garau ed è presente su Twitter e Facebook (@VFCinCanada). Per informazioni e adesioni: VFCinCanada@gmail.com.

A LaSalle un centro comunitario per chi ha più di 50 anni

Nel quadro di un progetto destinato alla comunità italo-anglofona di LaSalle, i Servizi Comunitari Italo-Canadesi, in partenariato con il centro LaSalle D&D 50+, informano che al 7771 rue Bouvier (angolo Shevchenko) è ora a disposizione del pubblico un centro comunitario dove potersi incontrare, svolgere attività creative (artigianato, lavori a maglia, creazione di gioielli ecc), artistiche, sociali (giochi da tavolo e da lancio, giochi di carte, Bingo), fisiche (yoga con la sedia, fitness con pesi e musica, ballo in linea, ecc.), usufruire di programmi e di servizi sociali, trascorrere del tempo in compagnia condividendo le proprie esperienze. Il tutto con l'obiettivo di migliorare la qualità di vita delle persone della terza età, evitandone l'isolamento e la condizione di solitudine. Inoltre per gli anziani con autonomia ridotta o non autosufficienti, il Centro offre un'équipe di volontari che prestano servizio di ascolto telefonico. Siete, dunque, tutti invitati a visitare la struttura. Lo staff sarà lieto di illustrare i programmi, le attività (compresa la possibilità di fare volontariato) e rispondere alle vostre domande. Aperto: martedì dalle 9:00 alle 15:30; mercoledì dalle 10:00 alle 16:00.

Per informazioni in Italiano contattare Anna Girolami al 514-366-0524. Per informazioni in inglese: Dorothy Gleason 438-882-7771 oppure Diane Doonan 514-652-2208.

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332 o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca





Offriamo la chirurgia dentale specializzata nella bocca e nelle mascelle

Al servizio della Comunità dal 1983

C 514 252.0880

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e preservazione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca









DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

5045 Jean-Talon Est, interno 303, Saint-Léonard, Qc H1S 0B6

🐚 514 272.7623

WWW.**DARIOCHIA**

COMUNITÀ

Incontro natalizio nel nostro focolare comunitario

MONTRÉAL - Lunedì 18 dicembre, dalle 19 alle 21, il direttivo della CCPI-CASA D'ITALIA organizza una serata "Porte aperte" alla Casa d'Italia (505 Jean Talon St Est). Occasione, questa, dove tutti gli interessati della nostra Comunità, ed in particolar modo i soci, potranno informarsi e porre domande circa la situazione attuale della nostra "CASA". Voi tutti siete senz'altro già a conoscenza circa la precarietà della situazione. Ragione in più per essere presenti e aggiornarsi



numento diventi una moschea,

un condominio, un parcheggio

o una delle tante chiese e

organizzazioni religiose. Non ne abbiamo il diritto! Non dimentichiamoci quel che la

Casa d'Italia rappresenta....

Ricordiamoci che nel 1947

un gruppo di anziani, appena

reduci dal campo di concen-

tramento a Petawawa, furono

in grado non solo di riottenere

la "Casa", ma di preservarla

e consegnarla negli anni '80

alle nuove leve della nostra

Comunità. Oggi noi, con una

comunità in genere facoltosa

e ricca di professionisti, indu-

striali e operatori economici,

abbiamo tutti il dovere impel-

lente di intervenire. Non farlo

vuol dire voltare le spalle al

nostro passato, ai tanti sacrifi-

ci, al simbolo che rappresenta

tutto ciò, il nostro focolare

comunitario: la Casa d'Italia!

Ricordiamo sempre che chi

non ricorda e coltiva il suo

passato, non merita il futuro;

e noi vogliamo - e speriamo -

un futuro sempre più propizio

per la nostra Comunità. Non

diciamo no a quelle mani che

la vollero, la costruirono e la

sostennero al fine di conse-

gnarcela. Ognuno di noi im-

magini idealmente di incrocia-

re lo sguardo dei nostri vecchi:

cosa direbbero? Non fate che i

nostri padri e nonni, giudican-

doci, abbiano a pensare: ma

ne valeva veramente la pena?

Arrivederci allora. Appunta-

mento al cantiere! Il nostro

cantiere del 2018. Come nel

1934-35, anche noi, come i

nostri nonni, contribuiamo

con la nostra "pietra al can-

sugli ultimi sviluppi. Non è superfluo ribadire l'importanza della vostra presenza. La situazione in cui versa la

nostra Casa d'Italia è più che critica, per cui è il momento di unirci, organizzarci e passare all'azione. Non possiamo permettere che questo nostro mo-

UN MONDO DA CAPIRE

di Paolo RUIZ

Uno sguardo sulle sette

Qualche giorno fa è morto Charles Manson, tristemente famoso per il brutale assassinio di Sharon Tate. Era il 1969 e Susan, seguace di Charles, tagliava il ventre di Sharon incinta e offriva il feto al maestro. Sul ventre di La Bianca fu scritto con una forchetta la parola WAR. C'è da rabbrividire al pensiero delle atrocità commesse in nome di una dottrina inventata da qualche scaltro mascalzone per avere il potere assoluto sui seguaci che hanno la sfortuna di cadere nelle sue grinfie. Ecco un elenco di sette famose che hanno lasciato il segno:

- Pitagora, proprio quello del teorema, il famoso matematico, era il capo di una setta. Predicava l'equilibrio universale, l'armonia cosmica. Per avere l'ubbidienza totale dei seguaci impose delle leggi che dovevano essere rispettate rigorosamente: non mangiare fave, mai mangiare da un pane intero, non arrestarsi mai al quarto. Il fatto che l'ipotenusa di un triangolo non può essere scritta come una sottomultipla di numeri interi doveva restare un segreto; Ippaso fu scomunicato quando lo svelò.
- La Scientologia sembra avere un'importanza particolare: molte sedi in tutto il mondo, controversa e accusata di arricchirsi in modo opposto ai principi predicati. Nella meditazione si riesce a ritrovare il ricordo delle vite passate, passare da un anello all'altro delle vite precedenti fino ad arrivare all'inizio assoluto, cioè al Big Bang.
- Shoko Asahara e Aun Verità Suprema, a Tokio: sprigionarono il gas 'sarin' in cinque stazioni del Metrò il 20 marzo, 1995: 18 morti e 5500 feriti!
- Heaven's Gate (La porta del cielo), 40 morti il 26 marzo 1997, tutti sicuri di salire nell'astronave che li avrebbe aspettati nascosta dalla coda della cometa Hale-Bopp.
- A Waco nel'93, i Davidiani uccidevano 4 agenti e dopo 51 giorni di assedio, il 19 aprile 1993 quando l'FBI lanciò l'attacco, il bunker fu fatto saltare in aria. 86 persone morirono.
- L'Ordine del Tempio Solare, discendente dell'Ordine dei Templari. Tre suicidi di massa: 53 morti in Svizzera e in Canada nel '94, 16 morti in uno chalet delle Alpi francesi nel '95. "La morte non esiste, è un'illusione!" affermava Luc Juret; 5 morti in Quebec nel '97, tutti si sarebbero ritrovati in un pianeta della stella Sirio!
- Il Tempio del Popolo di Jim Jones! "900 seguaci e capi della setta di Jim Jones si sono suicidati a Jonestown in Guayana, dove si erano rifugiati. Il delegato del congresso Leo Ryan, tre giornalisti e un membro della setta sono stati uccisi all'aeroporto mentre tentavano di tornare negli Stati Uniti."

Metodi utilizzati dalle sette:

- Controllo dell'informazione Controllo del pensiero
- Controllo delle emozioni • Controllo del controllo
- · Controllo del tempo

tiere" per 'inizio di un nuovo capitolo. Dunque, a lunedi, 18 dicembre, alle ore 19.00, per un brindisi insieme al nuovo capitolo della nostra "Casa". LUCCA PIETRO. responsabile affari culturali e comunitari Casa d'Italia

CROMOTERAPIA AL LASER

CONTRO LA PERDITA DEI CAPELLI

30\$ A SESSIONE

Il LaserComb è adesso disponibile Approvato dalla FDA per lo "stimolo della ricrescita dei capelli"

PRIMA



Spécial POLY GRAFT 975\$

- · Senza chirurgia, né dolore
- Soddisfazione al 100% garantita
- Corregge tutti gli stadi di calvizia

CONSULTAZIONE GRATUITA FINANZIAMENTO DISPONIBILE ACTIV / 8 135\$ al mese

Clinicamente testato per controllare la perdita dei capelli in una settimana **60 capsule 49\$**

SALON DE COIFFURE STEFIAL 514 327-3133 6008 Boul. Des-Grandes-Prairies St-Léonard, Qc

NUOVA SEDE: 2366 Bord Di Lac, Île Bizard Miriam: 514 502-2190

GLI SPECIALISTI DEI CAPELLI

60B Donegani (2º piano), Pte-Claire

514 697-6264

hair60@hotmail.ca



4975 Des Grandes Prairies Blvd. St. Leonard, Quebec HIR 1A5 Tel.: 514 325.3535 Fax: 514 325.3888 E-mail: complexeloreto@bellnet.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore A trusting friend in a time of sorrow



Prearrangiamenti disponibili • Grandi sale d'esposizione Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo

Prearrangements available • Spacious visitation parlours Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

CITTADINO **SPORTIVO**



Pallone d'oro 2017: vince Cristiano Ronaldo, 5 come Messi

La storica rivista di calcio francese France Football ha assegnato il Pallone d'Oro 2017 a Cristiano Ronaldo, attaccante portoghese del Real Madrid. Per Ronaldo è il quinto Pallone d'Oro in carriera, dopo quelli vinti nel 2008, 2013, 2014 e 2016. È quindi la seconda volta che vince il Pallone d'Oro per due anni consecutivi ed ha ora raggiunto Lionel Messi, attaccante argentino del Barcellona. Anche Messi ha vinto il Pallone d'Oro cinque volte ed è dal 2008 che a vincerlo è l'uno o l'altro. L'ultimo a vincerlo prima di loro fu Kakà, nel 2007. Insieme all'argentino del Barcellona, CR7 saluta con una "manita" il resto del mondo e i migliori calciatori del passato: Johan Cruyff, Michel Platini e Alfredo di Stefano, fino a 10 anni fa le star della storia del calcio con 3 palloni d'Oro ciascuno. Al quarto posto, subito sotto il podio composto da Messi e Neymar, Gianluigi Buffon, mentre l'unico altro italiano, Leonardo Bonucci, è finito 21°.

Il Napoli non sa più vincere

L'Inter regge l'urto della Juventus, pareggiano Napoli e Roma, torna alla vittoria il Milan

ROMA, (agrpress.it) - La sedicesima giornata di Serie A si concluderà con Genoa-Atalanta rinviata per maltempo a martedì 12 dicembre. Dopo il week-end contraddistinto dal segno X, l'Inter resta in vetta alla classifica del campionato. LA CRONACA. I nerazzurri di Spalletti superano indenni con uno 0 a 0, lo scontro diretto contro la Juventus all'Alianz Stadium. L'Inter non crea pericoli ai bianconeri ma reggono l'urto dell'attacco di Allegri e mettono in cascina un punto importante per il proseguo del campionato. Fallisce il controsorpasso il Napoli, bloccato sul pareggio



a reti bianche dalla Fiorentina al San Paolo. Secondo stop casalingo consecutivo per gli uomini di Sarri che sembrano accusare un po' di stanchezza

e le diverse assenze per infortunio. Altro pareggio sempre per 0 a 0 per la Roma fermata in trasferta dal Chievo Verona grazie ad un superbo Sorrentino. La squadra giallorossa dopo un brivido iniziale crea diverse occasioni ma è solo l'estremo difensore dei padroni di casa a dire di no. Torna alla vittoria il

Milan. I rossoneri si impongono nel posticipo domenicale contro il Bologna per 2 a 1. Il match winner della serata è Bonaventura autore di una doppietta, per i felsinei in rete l'ex Verdi. Nelle altre partite il Cagliari pareggia

in rimonta contro la Sampdoria per 2 a 2, Zenga alla guida del Crotone perde la prima per 2 a 1 contro il Sassuolo, l'Udinese batte per 2 a 0 il Benevento, termina invece 2 a 2 la sfida salvezza tra Spal ed Hellas Verona.

RISULTATI

16ª giornata 12/12/2017		
Cagliari - Sampdoria	2-2	
Chievo - Roma	0-0	
Genoa - Atalanta	Pos	
Juventus - Inter	0-0	
Lazio - Torino	1-3	
Milan - Bologna	2-1	
Napoli - Fiorentina	0-0	
Sassuolo - Crotone	2-1	
Spal - Verona	2-2	
Udinese - Benevento	2-0	
17ª giornata 17/12/201		

Atalanta - Lazio Benevento - Spal Bologna - Juventus Crotone - Chievo Fiorentina - Genoa Inter - Udinese Roma - Cagliari Sampdoria - Sassuolo Torino - Napoli Verona - Milan

CLASSIFICA

INTER	40
NAPOLI	39
JUVENTUS	38
ROMA*	35
LAZIO*	32
SAMPDORIA*	27
MILAN	24
TORINO	23
FIORENTINA	22
BOLOGNA	21
CHIEVO	21
ATALANTA	20
UDINESE*	18
CAGLIARI	17
SASSUOLO	14
GENOA	13
CROTONE	12
SPAL	11
VERONA	10
BENEVENTO	1
* Una partita in meno	

RISULTATI

18 giornata 09/12/2017	
Ascoli - Virtus Entella	1-
Bari - Palermo	0-
Cesena - Pescara	4-
Cittadella - Avellino	2-
Empoli - Carpi	1-
Frosinone - Brescia	2-
Novara - Cremonese	1-
Salernitana - Perugia	1-
Spezia - Foggia	1-
Ternana - Parma	1-
Venezia - Pro Vercelli	1-

19ª giornata | 16/12/2017

Avellino - Ascoli Brescia - Cittadella Carpi - Frosinone Cremonese - Empoli Foggia - Venezia Palermo - Ternana Parma - Cesena Perugia - Bari Pescara - Novara Pro Vercelli - Spezia Virtus Entella - Salernitana

CLASSIFICA

DALERMO

PALERMO	32
PARMA	30
FROSINONE	30
EMPOLI	29
BARI	29
CITTADELLA	28
CREMONESE	27
VENEZIA	27
CARPI	24
PERUGIA	23
NOVARA	23
SALERNITANA	23
SPEZIA	23
VIRTUS ENTELLA	21
AVELLINO	21
BRESCIA	21
PESCARA	21
CESENA	21
TERNANA	18
PRO VERCELLI	18
FOGGIA	18
ASCOLI	15

Serie B, 18^a giornata

Il Palermo vince a Bari e torna in vetta, caos a Salerno mentre a Salerno regna sovrana



27 reti, nessuno 0-0 ed una sola vittoria esterna nella 18ª giornata del campionato di serie B che issa il Palermo da solo al comando della classifica dopo il successo in casa del Bari nella sfida più attesa della domenica, unica affermazione corsara nel fine settimana appena andato in scena

ROMA, (Marco Milan, mediapolitika.com) - Palermo che, pur con tante assenze, si impone 3-0 al San Nicola infliggendo ai pugliesi di Fabio Grosso la secon-

da sconfitta consecutiva e dando una bella scossa al torneo intero che vede ora i rosanero davanti a tutti con 2 punti di vantaggio sulla coppia Parma-Frosinone

che occupa il secondo posto: gli emiliani si fanno rimontare sul pareggio a Terni, mentre i ciociari regolano abbastanza facilmente in casa il Brescia per 2-0. In scia restano comunque il già citato Bari e l'Empoli, che raggiunge i pugliesi a quota 29 punti dopo l'1-0 sul Carpi. Un gradino più in basso c'è il Cittadella, autore del suicidio di giornata: al Tombolato contro l'Avellino, infatti, i veneti sono in vantaggio 2-1 in pieno recupero quando beneficiano di un calcio di rigore che Litteri si guadagna, tira e sbaglia; sul capovolgimento di fronte l'Avellino, peraltro ridotto in dieci uomini, trova l'insperato e beffardo pareggio che allontana il Cittadella dalla vetta del campionato. Un'altra veneta delusa è il Venezia, bloccato sull'1-1 da una coriacea Pro Vercelli,

la confusione: la Salernitana pareggia 1-1 all'Arechi con il Perugia che trova il pareggio in zona Cesarini e determina indirettamente l'esonero del tecnico Bollini, sollevato dall'incarico nonostante l'ottimo andamento di campionato; Colantuono, Di Carlo e Tramezzani i candidati alla panchina campana. Beffata nel finale pure la Cremonese, raggiunta a 30 secondi dalla fine dal Novara con un clamoroso autogol di Claiton, ma pur sempre in piena zona playoff. Nei bassifondi, invece, il colpo è del Cesena che batte 4-2 il Pescara e lo aggancia in classifica, acuendo la crisi degli abruzzesi, mentre resta inchiodato al fondo il Foggia, ko anche a La Spezia; l'1-1 tra Ascoli ed Entella, infine, lascia i marchigiani fanalino di coda del torneo, nonostante la scossa data dall'arrivo in panchina di Serse Cosmi al posto di Fiorin.

Giovinco strepitoso, **Toronto vince la MLS**

La Formica Atomica innesca Altidore per il vantaggio, poi Vazquez firma il raddoppio che vale il primo titolo dei canadesi. L'ex Juventus entusiasta: "Quanto amore da questa città! Voglio ricambiarlo"



TORONTO - Sebastian Giovinco ha conquistato la MLS per la prima volta nella sua carriera. In finale, sabato scorso, il suo Toronto FC ha battuto per 2-0 i Seattle Sounders, prendendosi la rivincita dopo la sconfitta ai rigori al BMO Field nella scorsa stagione. La Formica Atomica è stata decisiva: al 67' ha piazzato l'assist che ha permesso ad Altidore di segnare la rete del vantaggio. Al 94' è arrivato il raddoppio di Vazquez che ha chiuso definitivamente i giochi. Per i canadesi, conquistatori della Eastern Conference, è il primo successo assoluto nel massimo campionato nordamericano. Giovinco, che ha chiuso la stagione a quota 17 gol, è stato tra i più scatenati nei festeggiamenti del dopo gara: una bella rivincita per l'ex Parma e Juventus, spesso snobbato dal calcio italiano.

"RESTO!" — I festeggiamenti in campo sono pazzeschi e durano quasi un'ora. L'Myp è Altidore, successo personale che si aggiunge a quello della sua fidanzata, Sloane Stephens, che a settembre aveva vinto a sorpresa gli U.S. Open di tennis. Nello spogliatoio, scorrono fiumi di champagne e birra. Giovinco è felice perché da quando è arrivato, nei tre campionati Mls, ha trascinato a suon di gol e assist la sua squadra ai playoff, a due finali e allo "scudetto": "Rimango qui a Toronto", dice. E aggiunge: "Possiamo aprire un ciclo, anzi lo abbiamo già aperto. E poi c'è la Champions della Concacaf. Questa città, che mi ha dato tanto amore. merita di essere ricambiata".

Sorteggi Champions & Europa League

Juve-Tottenham e Roma-Shakhtar

Le italiane sorridono dopo il sorteggio degli ottavi di finale. Evitate le big. Real Madrid-PSG la doppia sfida più interessante. In Europa League bene Milan e Lazio, tedesche per Napoli e Atalanta

NYON - Lunedì ha avuto luogo il sorteggio degli ottavi di finale di Champions League. Dopo la fase a gironi, finita la scorsa settimana, sono rimaste in gioco 16 squadre, tra le quali la italiane Roma e Juventus. La compagine della Capitale (1-0 col Qarabac) si è classificata prima nel suo girone. La Juve (che ha battuto 2-0 l'Olympiacos in trasferta) ha chiuso la prima fase in seconda posizione. Il Napoli è stato invece eliminato (piegato 2-1 dal Feyenoord) ed è "sceso" in Europa League. La Roma incontrerà lo Shakhtar (andata in Ucraina il 13 febbraio e ritorno il 6 marzo). La Juventus incontrerà il Tottenham (andata a Torino il 13 febbraio e ritorno il 6 marzo). LE ALTRE DATE - L'andata dei quarti è in programma per il 3 e 4 aprile, il ritorno per il 10 e l'11. Il 13 aprile sarà il giorno del sorteggio delle semifinali che di disputeranno il 24 e 25 aprile (andata) e il 1 e 2 maggio (ritorno). La finale allo stadio Olimpico di Kiev, il 26 maggio.

EUROPA LEAGUE - A Nyon si è svolto anche il sorteggio dei sedicesimi di Europa League con quattro italiane in gara. Atalanta, Lazio e Milan erano teste di serie, dopo aver passato il turno come prime del proprio girone, mentre il Napoli no, in quanto "retrocessa" dalla Champions League. Il Napoli sfiderà il Lipsia, l'Atalanta affronterà il Borussia Dortmund, la Lazio se la vedrà con la Steaua ed il Milan incontrerà il Ludogorets. Andata il 15 febbraio 2018, ritorno 22 febbraio. A Lione la finale il 16 maggio. **Ecco tutti gli accoppiamenti:**





QUESTO IL QUADRO **DEGLI OTTAVI DI FINALE:**

JUVENTUS (Ita) - Tottenham (Ing) **Basilea** (Svi)- **Manchester City** (Ing) Porto (Por) - Liverpool (Ing) Siviglia (Spa) - Manchester United (Ing) **Real Madrid** (Spa) - **Paris Saint Germain** (Fra) Shakhtar Donetsk (Ucr) - ROMA (Ita) Chelsea (Ing) - Barcellona (Spa) Bayern Monaco (Ger) - Besiktas (Tur)



GIRONE

18ª giornata | 10/12/2017

Alessandria - Pistoiese Arzachena - Pro Piacenza Carrarese - Livorno 2-3 Gavorrano - Giana Erminio 3-0 Monza - Cuneo 1-0 Piacenza - Siena Rin 2-3 0-1 Prato - Pontedera Viterbese - Olbia 1-0

19ª giornata | 17/12/2017

Arezzo - Carrarese Cuneo - Alessandria Giana Erminio - Arzachena Livorno - Piacenza Olbia - Monza Pistoiese - Gavorrano Pontedera - Viterbese Pro Piacenza - Lucchese Siena - Prato

LIVORNO	39
PISA	32
SIENA	30
VITERBESE	27
OLBIA	24
LUCCHESE	24
GIANA ERMINIO	23
CARRARESE	23
PISTOIESE	23
PIACENZA	22
ARZACHENA	21
MONZA	21
AREZZO	20
PONTEDERA	17
ALESSANDRIA	15
PRO PIACENZA	15
CUNEO	13
PRATO	11
GAVORRANO	10

CLASSIFICA GIRONE B

18ª giornata 10/12/2017		
Albinoleffe - Sambenedettese	0-	
Bassano - Vicenza	0-	
Fermana - Renate	3-	
Modena - Gubbio	Ri	
Padova - Reggiana	0-	
Santarcangelo - Mestre	2-	
Sudtirol - Ravenna	0-	
Teramo - Fano	2-	
Triestina - Feralpisalo'	2-	

19ª giornata 17/12/2017

Fano - Fermana Feralpisalo' - Modena Gubbio - Padova Mestre - Sudtirol Ravenna - Santarcangelo Reggiana - Teramo Renate - Pordenone Sambenedettese - Triestina Vicenza - Albinoleffe

PADOVA 34 **SAMBENEDETTESE** 28 RENATE 27 FERALPISALO' 26 **PORDENONE** 25 **TRIFSTINA** 24 **ALBINOLEFFE** 24

CLASSIFICA

REGGIANA 23 **FERMANA** 22 **MESTRE** 21 **SUDTIROL** 21 **BASSANO** 19 **VICENZA** 19 **TERAMO** 18 **GUBBIO** 18 **RAVENNA** 17 SANTARCAN. 13 **FANO** 10

MODENA

GIRONE

18ª giornata 10/12/2017	
Casertana - Bisceglie	0-1
Catania - Matera	1-1
Cosenza - V. Francavilla	4-1
Fidelis Andria - Rende	3-1
Monopoli - Trapani	0-0
Paganese - Lecce	1-1
Racing Fondi - Akragas	3-0
Reggina - Sicula Leonzio	0-3
Siracusa - Juve Stabia	0-0
19ª giornata 17/12/201	7
D: " D : E	

Bisceglie - Racing Fondi Catanzaro - Paganese Juve Stabia - Reggina Lecce - Monopoli Matera - Casertana Rende - Catania Sicula Leonzio - Siracusa Trapani - Cosenza V. Francavilla - Fidelis Andria

LECCE 38 **TRAPANI** 35 **CATANIA** 35 **SIRACUSA** 30 **RENDE** 25 **V. FRANCAVILLA** 25 **MATERA** 24 **CATANZARO** 24 **MONOPOLI** 23 **BISCEGLIE** 23 **JUVE STABIA** 22 20 **COSENZA RACING FONDI** 18 SICULA LEONZIO 18 REGGINA 18 FI. ANDRIA 15 **CASERTANA** 15 **PAGANESE** 15 **AKRAGAS**

CLASSIFICA

FLICK OF THE WEEK



The Disaster

Starring: James Franco, Dave Franco, Seth Rogen, Alison Brie, Ari Graynor **Director:** James Franco ("Pineapple Express") Genre: Comedy Run Time: 103 mins

"The Disaster Artist" is easily the funniest movie of the year, but at the same time, also one of the best films of 2017. In this comedy based on a true story, actor, wri-

ter, producer and director Tommy Wiseau goes out and makes his first feature film "The Room", which ends up gaining credit as the best, worst movie ever made. A tremendous directorial and acting effort by James Franco; who is absolutely hysterical playing Wiseau. The movie as a whole is uproariously funny from start to finish, and Franco as director and star of the film, gives the entire cast a chance to shine, in this comedy sure to be become a classic. A no holds-barred movie about making a movie, that can honestly be inspiring. GO SEE IT.



Last Flag Flying

Starring: Steve Carell, Bryan Cranston, Laurence

Director: Richard Linklater ("Boyhood") Genre: Drama Run Time: 124 mins

"Last Flag Flying" features a stellar cast of some of the best in the biz, but a story that could've been more engrossing. In this military drama, a man about to bury his son, seeks the help of two men who served with him in Vietnam. Overall a good

film, but the run time could've been shortened, and if it wasn't for the superb cast, the film just wouldn't be as interesting to watch. Steve Carell ("Foxcatcher") gives a tender and emotionally charged performance. Bryan Cranston (TVs "Breaking Bad") brings in the sarcasm and laughs, and Laurence Fishburne ("The Matrix") is terrific. If you'd like to see three great actors feed off each other, see it when it becomes available. IF OU'D LIKE TO SEE THREE GREAT ACTORS FEED OFF EACH OTHER, SEE IT WHEN IT BECOMES AVAILABLE.



Lady Bird

Starring: Saoirse Ronan, Laurie Metcalf, Tracy Letts. Lucas Hedges

Director: Greta Gerwig ("Frances Ha")

Genre: Comedy-drama Run Time: 93 mins

"Lady Bird" boasts actress Saoirse Ronan ("Brooklyn") in her best role yet, and shows an alternate and fresh take on adolescent life. In this comedy-drama, an artsy teenager comes of age in Ca-

lifornia, in the early 2000s. Overall a film that will stand the test of time, in a sense that teenage life has never been portrayed in this way. Writer/director Greta Gerwig is a fine, fine filmmaker and screenwriter, and she is only getting started. Ronan and actress Laurie Metcalf ("Toy Story") deserve respective award nominations for their work; fine performances. **A SOLID FILM. GO SEE IT.**



sarabaronephotography@gmail.com

The Man Who Invented Christmas

Starring: Dan Stevens, Christopher Plummer, Jonathan Pryce **Director:** Bharat Nalluri ("Miss Pettigrew Lives For A Day") Genre: Drama Run Time: 104 mins

"The Man Who Incented Christmas" is a fun and interesting look into the making of one of the biggest novels ever published. In this holiday

biopic, Charles Dickens (Dan Stevens) struggles to find inspiration while writing his classic novel, "A Christmas Carol". An overall good film, intended for younger audiences in some part, but still works. A funny and charismatic performance from Christopher Plummer ("Beginners") as the iconic Scrooge. A heart-warming film. **GO SEE IT OR** WAIT TO SEE IT AT HOME.

OROSCOPO DELLA SETTIMANA Dall'11 al 17 dicembre

Nati tra il 21 Marzo e il 20 Aprile

ARIETE - Sicuramente è importante sentirsi forti e sicuri con le persone vicine, evitando ogni complesso di inferiorità e ogni situazione che ci metta in posizione di dipendenza dal prossimo. Soprattutto per voi, che ambite sempre a essere un segno coraggioso e intraprendente. E ora che Marte ha smesso di rendervi ipersensibili agli umori vicini ecco che l'Ariete inizia a raccogliere occasioni e opportunità per rimettere a posto equilibri o logiche che non funzionavano più come dovrebbero. Da mercoledì ritroverete la voglia (anzi il bisogno) di parlare, di esprimere pensieri e opinioni che non possono più rimanere nascosti. Per poi approfittare di un venerdì veramente e sinceramente aperto al dialogo migliore



Nati tra il 21 Aprile e il 20 Maggio

TORO - Se Giove e Marte sono le ultime sfide che il cielo ha deciso di mettervi dinnanzi, ecco che voi del Toro reagirete provando a ricercare il dialogo, il confronto, e lo farete forse per costruire alleanze e amicizie capaci di rendere più semplice la gestione dei pianeti avversi. Deciderete inoltre di assumere uno stile estremamente pratico, molto attento e sensibile a oqni forma di collaborazione, di condivisione di interessi e priorità. Sicuramente un'ottima scelta che trasformerà un presente altrimenti noioso e polemico in una nuova opportunità che vi consenta di ottenere qualche risultato malgrado gli ostacoli celesti. Lavorate insomma per rendere buone le relazioni a pochi giorni dal Natale, perché in fondo a dicembre siamo tutti un po' più buoni. Si, anche voi del Toro.

Nati tra il 21 Maggio e il 21 Giugno

GEMELLI - Mercurio, il vostro Mercurio, ha iniziato a camminare all'indietro ripercorrendo situazioni e realtà forse già viste ma che volete in qualche modo affrontare, rivedere e riconsiderare, forse per comprenderle meglio, forse perché recentemente siete stati un po' troppo veloci o frettolosi nel giudicarli. Mercoledì toccherà all'etica delle relazioni, quando cioè valuterete da vicino l'impegno e la passione che investite nei rapporti, diventando però anche molto critici verso voi stessi, provando a correggere eccessi o errori. Venerdì deciderete invece di dare un nome o una forma a tutto ciò che non vi fa bene, che vi spinge a peccare di irresponsabilità o che, al contrario, vi rende deboli, mai liberi.

Nati tra il 22 Giugno e il 22 Luglio

CANCRO - Sarà una settimana divisa a metà. Da una parte ci saranno tutte le energie che continueranno a rendervi ferventi seguaci del piacere e delle passioni di fine anno, dall'altra, al contrario, altre forze che vi chiederanno di pensare anche ai sentimenti, alle cose che fanno meno rumore ma che sono assolutamente importanti. Giove e Marte renderanno simpatica la vostra settimana, perché fatta di situazioni e di occasioni brillanti. Ma la Luna, per contro, vi inviterà a essere più aperti al dialogo migliore, a condividere con chi amate pubbliche speranze e private virtù. Ricordate che tra non molto Sa-. turno inizierà a farvi mille domande, meglio dunque arrivare indenni all'appuntamento con la verità.

Nati tra il 23 Luglio e il 22 Agosto

LEONE - Anche per questa settimana tutto, curiosamente, accadrà nella vostra quinta casa, quella che astrologicamente parlando racconta di divertimento, di cose brillanti e scintillanti, insomma la vostra casa preferita. Ma, affinché niente vi venga rovinato o guastato, avrete bisogno di non trascurare alcune questioni pratiche e di responsabilità che purtroppo, a causa di un Mercurio che ha perso la testa, si ripresenteranno alla vostra porta. Più facile e interessante invece la giornata di venerdì, quando potrete finalmente fare chiarezza per poi proseguire in un'impresa a cui tenete particolarmente. Nel weekend avrete invece bisogno di chiudere con doveri e responsabilità per vivere tutta la bellezza delle cose.

Nati tra il 23 Agosto e il 22 Settembre

VERGINE – Mercurio, il vostro favorito lassù, sarà il vero protagonista e artefice di queste giornate di fine anno. Mercurio ora cammina all'indietro dimostrandosi particolarmente prudente e indeciso, obbligandovi a rivedere cose e situazioni da un punto di vista molto diverso. Un esercizio forse faticoso ma certamente utile, importante. Mercoledì definitive tutto ciò che non vi piace e che non volete portare con voi nel 2018, venerdì provate invece a migliorare doti e capacità per evitare brutte figure in vista di piccole prove, di verifiche. Una lunga serie di impegni e di incombenze che forse vi stancheranno rendendovi insofferenti nel weekend. Che ne direste di un fine settimana libero e poco affollato? Il miglior consiglio delle stelle

Nati tra il 23 Settembre e il 23 Ottobre

BILANCIA - Forse perché condizionata dall'avvicinarsi di un nuovo anno (che vi vedrà spesso sotto esame), ecco che la Bilancia sembra ora decisa a lavorare soprattutto su ciò a cui più tiene, a ciò che fa parte della sua vera missione di vita: i rapporti. In questo periodo Mercurio vi invita (o forse vi obbliga) a fare frequenti paragoni tra il vostro e l'altrui modo di comportarsi, di dare e di ricevere. Metterete così sul banco degli imputati le amicizie a metà settimana, gli amori e dintorni venerdì. Ma lo farete a modo vostro, senza eccessi o forzature, in modo intelligente e rispettoso. Nel weekend avrete però fretta di apparire, perché la vostra energia migliore avrà bisogno di prendere forma.

Nati tra il 24 Ottobre e il 21 Novembre

SCORPIONE - Ora che Marte, il vostro campione, vive e veleggia felicemente tra le vostre stelle amiche, ecco che voi sembrate potervi occupare (e preoccupare) anche di cose meno personali, forse più pratiche e concrete. Fatti e fenomeni celesti, infatti, nei prossimi giorni avverranno proprio nella vostra seconda casa, quella dedicata cioè al denaro. alle prove personali, all'impegno. Saprete infatti fare chiarezza su blocchi e su problemi di vario genere per poi decidere di coinvolgere qualcuno che vi può aiutare o che ha a che fare, in qualche modo, con le questioni che state affrontando. Nel weekend saprete invece immaginare novità e cambiamenti che possano riscrivere gli equilibri professionali.

Nati tra il 22 Novembre e il 21 Dicembr

SAGITTARIO - A volte succede che le uniche stelle che facciano rumore siano quelle che si trovano in uno stesso segno, concentrando così messaggi e promesse soprattutto su una parte dello zodiaco. Sarete felici (o preoccupati) di sapere che quel segno è proprio il vostro, che Sole, Mercurio e Venere – attualmente alle prese con il Sagittario – condizioneranno il presente di tutti noi, ma soprattutto il vostro. Metterete così qualcuno alla prova delle intenzioni e degli entusiasmi a metà settimana, per poi provare a rimediare con il perdono o con il compromesso per non far sentire nessuno veramente in colpa. Sabato avrete invece una gran voglia di fuggire, di vivere di viaggi e di scoperte. Un proposito per il 2018?

Nati tra il 22 Dicembre e il 20 Gennaio

CAPRICORNO - Saturno si ostina a non parlare, a non fare alcun rumore, forse per rendere ancora più spettacolare il suo ingresso nel vostro segno (oramai manca davvero poco, qualche giorno appena). Così la vostra settimana sarà nuovamente (ma per l'ultima volta) un tempo fatto di idee, di silenzi fatti apposta per immaginare, per credere in qualcosa che $non\,vedete\,ancora.\,Approfittatene\,per\,vivere\,di\,intuizioni,di\,cose\,che\,non\,vi$ suggerisce la mente o la logica ma il cuore, di pensieri che non possono essere spiegati ma solo accettati. Venerdì potreste essere chiamati a confrontarvi sul lavoro o nella vita pratica, ma voi - se potrete - decidete di rimandare, aspettando un nuovo momento che porti con sé chiarezza.

Nati tra il 21 Gennaio e il 19 Febbraio

ACQUARIO – La nuova settimana vi vedrà piuttosto impegnati

nel gestire e accontentare persone e personaggi, probabilmente partner o compagni di vita di vario genere che, grazie al Sole e ai suoi vari aspetti, movimenteranno questo presente. Mercoledì qualcuno avrà improvvisamente bisogno di dire, di parlarvi, me voi non date troppo peso a ciò che vi verrà riferito, perché la sua chiarezza o la sua logica non saranno mai troppe. Sabato dovrete invece confrontarvi con chi avrà voglia di cambiare, di trasgredire regole e realtà in nome di una ritrovata voglia di vivere e di stupire, ma tutto sommato la cosa potrebbe divertirvi. Non tutti, come voi, avranno voglia di calma e di silenzio.

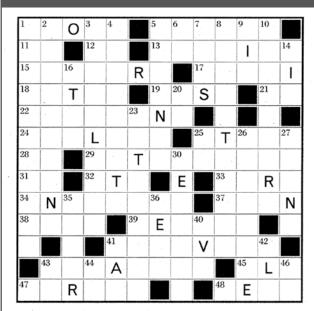
Nati tra il 20 Febbraio e il 20 Marzo

PESCI - Sicuramente Giove vi sta regalando un tempo non troppo difficile, un'energia che sa come apprezzarsi e godere delle cose migliori del momento. Ma non tutti hanno la fortuna di pensarla come voi, di poter contare sulle stesse stelle. Così mercoledì avrete a che fare con qualcuno in cerca di risposte, di una chiarezza però non semplice da trovare, da respirare. Venerdì sarete invece in compagnia di personaggi più goderecci, capaci cioè di prendere il meglio del presente per condividerlo con gli altri. Terminando con il fine settimana, quando Sole e Urano accederanno luci e entusiasmi sul vostro cammino, quando farvi coinvolgere e contagiare da qualcuno non sarà mai impossibile.





PAROLE CROCIATE



ORIZZONTALI: 1. Insigne favolista greco - 5. Sono fatti di tabacco - 11. Sondrio - 12. Nei vetri e nel cemento - 13. La capitale tedesca - 15. La... penna del chitarrista - 17. Si fanno ai più bravi - 18. Misure di capacità - 19. Cresce nell'acqua - 21. In fondo al tunnel - 22. Un letto alla turca - 24. Quelli di marcia indicano i tempi stabiliti - 25. Un reparto della mostra - 28. Iniziali di Dumas - 29. Brevi quanto un attimo - 31. A te - 32. Diventa bella invecchiando - 33. La Ephron regista - 34. Il conto dello studio legale - 37. La chiusa di chi prega - 38. C'è quella dei conti - 39. Uniforme, divisa - 41. Un antenato - 43. La qualità di chi è all'altezza - 45. Equivale a egr. - 47. Il Castellitto attore - 48. Il gruppo che forma lo staff. egr. - 47. Il Castellitto attore - 48. Il gruppo che forma lo staff.

VERTICALI: 1. Si avventuravano in terre sconosciute - 2. Pesa a chi è socievole - 3. Una nave cisterna - 4. Fa rosee previsioni - 5. La prende il beone - 6. Gli estremi dell'illusione - 7. Una ceramica durissima - 8. Messo più in là - 9. C'è quello delle Amazzoni - 10. Un tecnico progettista - 14. Il petrolio della Shell - 16. Un millesimo di quintale - 20. Il dittongo in taliano - 23. Circonda il Polo Sud - 25. Sono pari nell'esito - 26. Difetti di costituzione - 27. Una dea con l'arco e le frecce - 30. Dorme nella culla - 35. La statuetta sognata dai divi - 36. E' vicina ad Ancona - 40. Si pigia - 41. Cavalli bruni - 42. Un grido che fa voltare - 43. La vetta del Cervino - 44. Iniziali di Gabriel - 46. Cambiano la patina in lamina.



SOLUZIONI **PAROLE CROCIATE 6 DICEMBRE**

Testimonianza vera

Mi sono ammalato e sono diventato cos

debole che non ho potuto partecipare a diversi incontri di lavoro. Mi sono fatto visitare da diversi dottori europei, cinesi e

una diagnosi medica logica. Fino a quando, per mia fortuna, non mi sono imbattuto nel Mr Sciamano, che è andato alla radice del problema, curandolo con un potente rito e mostrandomi addirittura la faccia del mio nemico attraverso il fusco RASHID P.

mio nemico attraverso il fuoco. RASHID P.



- Ritorno dai propri cari non importa le circostan-ze e la distanza che si oppongono.
- Trattamento di ogni tipo di malattia, cattive abitudini (droga e alcol), malocchio, sfortuna e influenze negative.
- Risoluzione di problemi
- Purificazione di case e aziende.
- Rivelazione della faccia del vostro nemico.
- Molti mi imitano ma non sono in grado di eguagliarmi: sono

IL VERO SCIAMANO **THE GOUROU!**

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢ 🕬 🚾 Dal lunedì al venerdì, dalle ore 9:00 alle 17:00

PICCOLI ANNUNCI

Fax: **514.253.6574** jounal@cittadino.ca **514.253.2332**



Uomo italiano di 76 anni, molto generoso, CERCA DONNA DAI 60 A 70 ANNI per vivere insieme il resto della vita, Buon avvenire, Chiamare Carmelo al 514-207-3771 o al 514-643-1136.

Gentiluomo italo-canadese, 74 anni, libero, non fumatore, fisicamente sano e attivo, economicamente stabile, amante della vita e dei viaggi, CER-CA DONNA DISTINTA TRA I 60 ED I 70 ANNI con le stesse affinità, per una relazione seria e duratura. Per ulteriori chiarimenti, telefonate al 438 382-7316. (Solo persone serie).

CERCASI OPERAIO per un'azienda che produce carta. Chiamate Vito al 514 321-4545.

BADANTE UOMO CERCA LA-VORO per assistere gli anziani. Conoscenza della lingua inglese, francese e un po' di italiano. Chiamare al 514 710-6295.

VENDESI

VENDESI UN SALONE DI COIFFURE in centro di acquisti, intero oppure 1/3. Chiamare Nicola al 514 336-5405 oppure Daniel al 514 578 7885.



514 393-1133

AFFITTASI

AFFITTASSI CONDOMINIO IN FLORIDA. 1 stanza da letto e 2 bagni. Da gennaio a marzo. Vicino a tutti i servizi, attività e piscina. Chiamare Carmela al 514 648-3451

SAINT LÉONARD, APP. 41/2, SE-CONDO PIANO, non riscaladato, cerchiamo coppia tranquilla, che non fuma, senza animali. 780 \$ al mese. Occupazione immediata. Chiamare al 514 928-6061 e chiedere di Marco.

AFFITTASI 5½ AL SECONDO PIANO D'UN DUPLEX sulla strada Paris angolo di Sabrevoisper \$975.00 riscaldato e un 4½ AL SECONDO PIANO D'UN 4PLEX sulla strada Allard vicino Henri-Bourassa e Langelier per \$615.00 disponibili immediatamente. AFFITTASI anche un 4½ A ST. LÉONARD sulla strada Louvois. Chiamare al 514-661-5875.

OFFRESI ASSISTENZA A DO-MICILIO, anche in ospedali e residenze per anziani, giorno e notte. In italiano, francese e inglese. Chiamare dopo le 16 e chiedere di Maria Luisa al 514 346-2300.

ASSISTENTE A DOMICILIO per persone anziane che vivono da sole. Con molta esperienza, gentile e onesta, donna di fiducia con un animo generoso. Parla solo inglese e francese. Lena: 514 820-5331

CENTRE DES PROPRIETAIRES ET LOCATAIRES ITALO-CANADIENS



CECERE

Consulente gestionale immobiliario

SERVIZIO DI TRADUZIONI I TESTI E DOCUMENTI

CORSI DI LINGUE

Inglese, francese, italiano e spagnolo

Chiamate al:

514-944-6619



Per affittare appartamenti e locali commerciali Servizio professionale a un prezzo abordabile

514-586-4233

WWW.ALOUER514.COM

Offriamo anche la gestione e mantenimento dell'immobiliare

ABBONATEVI AL CITTADINO CANADESE



www.cittadino.ca

ACTA



514 253.2332



www.voyagessatellite.qc.ca

Tariffe speciali per l'Italia

- Viaggi ovungue
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Noleggio-auto
- Assicurazioni di viaggi

Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud

Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore

2 INDIRIZZI **PER SERVIRVI MEGLIO**

1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau)

514 374.4600

8172 Maurice-Dupléssis, RIVIÈRE-DES-PRAIRIES

514 648.2032

THE REPELLS

CONDO IN VERDUN 159 900 \$

- CONDO STILE ARIA APERTA CON VISTA SULL'ACOUA • BELLA LUMINOSITÀ E CUCINA PRATICA
- VICINO A TUTTI I SERVIZI
 OCCUPAZIONE RAPIDA

CONDO IN LAVAL

259 000 \$

- PROPRIETÀ STILE CONDO
- IN SETTORE TRANOUILLO CLICINA CON RIPIANI IN GRANITO
- MOLTE FINESTRE E DUE CAMERE DA LETTO
- PAVIMENTO IN LEGNO BOIS FRANC E GARAGE INTERNO

AGENTE IMMOBILIARE PER UNITÀ RESIDENZIALI





7130 Beaubien Est, Anjou, Qc H1M 1B2

www.cittad







RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière



- BUNGALOW CON POSSIBILITÀ INTERGENERAZIONALE
- DIVERSE RINNOVAZIONI FEFETTUATE L'IDEALE PER PERSONE A MOBILITÀ RIDOTTA

CITÉ DE LA SANTÉ

- SUPERBO CONDO DI 1 086 PC
- AL 6º PIANO DI UN IMMOBILE DI LUSSO • 2 GRANDI CAMERA/GARAGE



OCCASIONE PER INVESTITORE

- BEL TRIPLEX DISTACCATO • 3 X GRANDI 41/2
- STRADA TRANQUILLA VICINO ALLE COMODITÀ

SPAZIOSO COTTAGE SOLEGGIATO MANTENUTO BENE DAL PROPRIETARIO

- **DI ORIGINE**
- POSSIBILITÀ INTERGENERAZIONALE
- ALCUN VICINO SUL RETRO



CITÉ NATUR

- PREGALATEVI UNA VITA DA HOTEL OGNI GIORNO
 MAGNIFICO CONDO COSTRUITO NEL 2014
 IN UN PROGETTO DI ALTA GAMMA
 COMPLESSO DI LUSSO CON PISCINA INTERNA
 ED ESTERNA, GYM E TERRAZZA SUL TETTO



POSIZIONE DI PRIMA SCELTA

- BUNGALOW SOLEGGIATO E CALOROSO
- TANTE FINESTRE
- SITUATO A DUE PASSI DA UNA SCUOLA



ANJOU SUR LE LAC

- MAGNIFICO CONDO CON MEZZANINA
- · UNITÀ DI 834 PC CON VISTA SULL'ACQUA SITUATA SU UNA STRADA TRANQUILLA
- IN UN SETTORE TRA I PIÙ AMBITI



OCCASIONE PER INVESTITORE

- TRIPLEX DISTACCATO CON BACHELOR
- 1 X 6½. 2 X 4½ E 1 X 3½ GRANDE CORTILE SOLEGGIATO/GARAGE

- BOIS DE SARAGUAY

 GRANDE COTTAGE SU TERRENO DI 11 927 PC

 MANTENUTO CON CURA/PROPRIETARIO
 DI ORIGINE

 DI FRONTE AD UN PARCO/ALCUN VICINO



- PRESTIGIOSO COTTAGE ALL'ANGOLO DI STRADA RIFINITURE DI QUALITÀ/MAGNIFICO
- ARREDAMENTO CORTILE PRIVATO CON PISCINA INTERRATA



INDIRIZZO DI PRESTIGIO

- COTTAGE DI LUSSO DALL'ARREDAMENTO ELEGANTE
- 4 CAMERE AL PIANO SUPERIORE
 BEL CORTILE CON PISCINA INTERRATA

BELLO E GRANDE SPLIT LEVEL

- SPAZIOSO TERRENO DI +DI 8 500 PC
 3 CAMERE AL PIANO SUPERIORE/
- CUCINA RINNOVATA

 GRANDE CORTILE INTIMO/GARAGE DOPPIO



OPPORTUNITÀ PER INVESTITORE

- TRIPLEX IN OTTIMA POSIZIONE
- 2 X 5½ E 1 X 3½
- INTROITI ANNUALI DI 25 080\$



PROPRIETA DAL DESIGN IMPRESSIONANTE

- COTTAGE DI LUSSO DALL'ARREDAMENTO **ELEGANTE**
- NUMEROSE RINNOVAZIONI EFFETTUATE
- RDC CON SOFFITTO STILE CATTEDRALE



IMMENSA PROPRIETA INTERGENERAZIONALI

- RIFINITURE DI QUALITÀ/ARREDAMENTO ELEGANTE TERRENO DI + DI 100,000 PC/LAGO ARTIFICIALE

CORTILE DA SOGNO/GARAGE DI 42 X 38



VISITATE LE NOSTRE PROPRIETÀ SU: Google NANCYFORLINI.COM





